

BOUNDARIES

**Agreement Between the
UNITED STATES OF AMERICA
and CUBA Extending the
Provisional Application of the
Maritime Boundary Agreement of
December 16, 1977**

Effected by Exchange of Notes at
Washington and Havana
November 22 and December 13, 2013



NOTE BY THE DEPARTMENT OF STATE

Pursuant to Public Law 89—497, approved July 8, 1966
(80 Stat. 271; 1 U.S.C. 113)—

“. . .the Treaties and Other International Acts Series issued under the authority of the Secretary of State shall be competent evidence . . . of the treaties, international agreements other than treaties, and proclamations by the President of such treaties and international agreements other than treaties, as the case may be, therein contained, in all the courts of law and equity and of maritime jurisdiction, and in all the tribunals and public offices of the United States, and of the several States, without any further proof or authentication thereof.”

CUBA

Boundaries

*Agreement extending the provisional application of the
maritime boundary agreement of December 16, 1977.
Effected by exchange of notes at Washington and Havana
November 22 and December 13, 2013;
Entered into force December 13, 2013;
Effective January 1, 2014.*

The Department of State refers, through the Cuban Interests Section of the Embassy of Switzerland, to the Maritime Boundary Agreement between the United States of America and the Republic of Cuba, done at Washington on December 16, 1977, and the agreement of the two governments in Article V to apply the terms of that Agreement provisionally from January 1, 1978, for a period of two years pending the entry into force of the Agreement permanently on the date of exchange of instruments of ratification.

The Department refers further to subsequent agreements between the Government of the United States of America and the Government of the Republic of Cuba to continue to apply the Maritime Boundary Agreement provisionally for successive periods of two years, most recently by an agreement concluded through an exchange of notes dated November 24, 2011, and February 8, 2012, and effective until December 31, 2013.

The Department proposes that the terms of the Maritime Boundary Agreement of December 16, 1977, continue to apply provisionally from January 1, 2014, for a period of two years, pending entry into force of the Agreement permanently on the date of exchange of instruments of ratification.

DIPLOMATIC NOTE

If this proposal is acceptable to the Government of the Republic of Cuba, the Department proposes that this note and the affirmative reply from the Cuban Foreign Ministry shall constitute an Agreement between the Governments of the United States of America and the Republic of Cuba, which shall enter into force on the date of the reply and be effective from January 1, 2014.

A handwritten signature in black ink, appearing to be "Lucey" followed by a flourish.

Department of State,

Washington, November 22, 2013.

UNOFFICIAL TRANSLATION



República de Cuba
Ministerio de Relaciones Exteriores
RS/2945

The Ministry of Foreign Affairs presents its compliments to the United States Interests Section of the Honorable Embassy of Switzerland in the opportunity to respond to Diplomatic Note from the Department of State, November 22, 2013, referred to the maritime boundary agreement between the Republic of Cuba and the United States of America.

The ministry wishes to inform to this Interests Section and, through it, to the Department of State, that the government of the Republic of Cuba has decided to accept the proposal of the U.S. Government to extend the Maritime Boundary Agreement between the United States of America and the Republic of Cuba on December 16, 1977, for a period of two years to enter into force starting from the time of this response and will be effective on January 1, 2014.

The Ministry of Foreign Affairs takes this opportunity to renew to United States Interests Section of the Embassy of Switzerland, testimony from consideration.

La Habana, December 13, 2013

“55 year of the Revolution”



República de Cuba
Ministerio de Relaciones Exteriores
Dirección General de Estados Unidos
RS/2945

El Ministerio de Relaciones Exteriores de la República de Cuba saluda a la Honorable Embajada de Suiza, Sección de Intereses de los Estados Unidos de América, en ocasión de responder a la Nota Diplomática del Departamento de Estado, del 22 de noviembre de 2013, referida al Acuerdo de Frontera Marítima entre la República de Cuba y los Estados Unidos de América.

El Ministerio tiene a bien informar a esa Sección de Intereses y, por su conducto, al Departamento de Estado, que el Gobierno de la República de Cuba ha decidido aceptar la propuesta del Gobierno de los Estados Unidos de América de prorrogar el Acuerdo de Frontera Marítima suscrito entre ambos Gobiernos el 16 de diciembre de 1977, por un periodo de dos (2) años, que entrará en vigencia a partir de la fecha de esta respuesta y será efectivo el 1° de enero de 2014.

El Ministerio de Relaciones Exteriores aprovecha la oportunidad para reiterar a la Honorable Embajada de Suiza, Sección de Intereses de los Estados Unidos de América, el testimonio de su consideración.

La Habana, 13 de diciembre de 2013
"Año 55 de la Revolución"

A la Honorable Embajada de Suiza,
Sección de Intereses de los Estados Unidos de América
La Habana